



Ordonnance sur le système d'information central sur la migration (Ordonnance SYMIC)

Modification du ...

*Le Conseil fédéral suisse
arrête:*

I

L'ordonnance SYMIC du 12 avril 2006¹ est modifiée comme suit:

Remplacement d'une expression

Dans tout l'acte, «radier» est remplacé par «détruire», en procédant aux ajustements grammaticaux nécessaires.

Art. 4, al. 3

³ L'annexe 1 définit de manière exhaustive les données traitées dans le SYMIC et fixe les autorisations de consulter ou de traiter des données.

Art. 6a Données relatives à la procédure d'annonce en vue de l'exercice d'une activité lucrative de courte durée

¹ Lorsque l'annonce prévue à l'art. 6 de la loi du 8 octobre 1999 sur les travailleurs détachés² ou à l'art. 9, al. 1^{bis}, de l'ordonnance du 22 mai 2002 sur l'introduction de la libre circulation des personnes³ est faite en ligne, les données personnelles concernées sont enregistrées dans une mémoire intermédiaire sur les serveurs du Département fédéral de justice et police (DFJP), puis transférées dans le SYMIC.

² Les données enregistrées dans la mémoire intermédiaire qui n'ont pas été actualisées depuis deux ans sont automatiquement détruites.

¹ RS 142.513

² RS 823.20

³ RS 142.203

Art. 9, let. n

Le SEM peut accorder aux autorités ci-après un accès direct par procédure d'appel aux données relevant du domaine des étrangers:

- n. le Service de renseignement de la Confédération (SRC), exclusivement pour qu'il puisse identifier des personnes en vue de déceler à temps et de prévenir des menaces pour la sûreté intérieure ou extérieure au sens de l'art. 6, al. 1, let. a, de la loi fédérale du 25 septembre 2015 sur le renseignement (LRens)⁴ et accomplir ses tâches d'appréciation de la menace pour la sûreté intérieure ou extérieure au sens de la LN⁵, de la LEI et de la LAsi.

Art. 10, let. k

Le SEM peut accorder aux autorités ci-après un accès direct par procédure d'appel aux données relevant du domaine de l'asile:

- k. le SRC, exclusivement pour qu'il puisse identifier des personnes en vue de déceler à temps et de prévenir des menaces pour la sûreté intérieure ou extérieure au sens de l'art. 6, al. 1, let. a, LRens⁶ et accomplir ses tâches d'appréciation de la menace pour la sûreté intérieure ou extérieure au sens de la LN⁷, de la LEI⁸ et de la LAsi.

Art. 15a

Abrogé

II

L'annexe 1 est remplacée par la version ci-jointe.

III

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} avril 2020.

...

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Simonetta Sommaruga
Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

⁴ RS 121
⁵ RS 141.0
⁶ RS 121
⁷ RS 141.0
⁸ RS 142.20

Annexe 1
(art. 4, al. 3)

Autorisations de consulter ou de traiter des données

Légende

Niveaux d'accès

A	Consulter en ligne
B	Traiter
W	Transmission individuelle via une plateforme TIC
Vide	Pas d'accès

Unités organisationnelles

AS	Services de coordination asile et réfugiés
AFC	Administration fédérale des contributions
AFD	Administration fédérale des douanes (y compris Section antifraude douanière, entraide administrative et judiciaire internationale)
CdC	Centrale de compensation
CDF	Contrôle fédéral des finances
CdH	Autorités cantonales et communales de contrôle des habitants
COM	Commissions tripartites visées à l'art. 7, al. 1, let. b, de la loi du 8 octobre 1999 sur les travailleurs détachés ⁹
CP	Autorités cantonales et communales de police
DFAE	Département fédéral des affaires étrangères, Secrétariat d'État, Direction politique et Direction consulaire
EC	Autorités cantonales et communales de l'état civil
Fedpol	Office fédéral de la police
– I	Service juridique
– II	Police judiciaire fédérale (PJF)
– III	Bureau central national INTERPOL, Division Centrale d'engagement (en particulier le bureau SIRENE), Division Documents d'identité et services centraux, Division Identification biométrique, Bureau de communication en matière de blanchiment d'argent (MROS)
– IV	Division Recherches et surveillance
IC	Autorités cantonales fiscales

⁹ RS 823.20

MIGRA	Autorités cantonales, régionales et communales compétentes en matière d'étrangers et autorités liechtensteinoises compétentes en matière d'étrangers
NAT	Autorités cantonales compétentes en matière de nationalité
OCF	Organes fédéraux et cantonaux de contrôle à la frontière
OCT	Offices cantonaux et communaux du travail
OFAS	Office fédéral des assurances sociales
OFJ	Office fédéral de la justice, Domaine de direction Entraide judiciaire internationale, Domaine de direction Droit privé
RSE	Représentations suisses à l'étranger et missions
SEM	Secrétariat d'État aux migrations
– I	Planification et ressources / Fournisseur de prestations informatiques
– II	Collaborateur spécialisé dans le domaine des étrangers (domaine de la nationalité non compris)
– III	Service des dossiers
– IV	Collaborateur spécialisé dans le domaine de l'asile
– V	Collaborateur spécialisé dans le domaine de la nationalité
SRC	Service de renseignement de la Confédération
TAF	Tribunal administratif fédéral
– I	sixième cour
– II	quatrième et cinquième cours

Catalogue des données SYMIC

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																																	
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAFII	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS									
											I	II	III	IV																									
I. Données de base																																							
<i>1. Identité</i>																																							
Noms d'emprunt	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A	
Noms	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A
Prénoms	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A	
Date de naissance	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A	
Nationalité	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A		
Sexe	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A		
Etat civil	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A			
Photographie	B	B		B		B		A	A				A	A																									
Empreintes digitales	B	B		B		B		A	A				A	A																									
Signature	B	B		B		B		A	A				A	A																									
<i>2. Numéro personnel</i>																																							
N° personnel SYMIC (e-Dossier)	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A		
N° personnel domaine des étrangers	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A				
N° personnel domaine de l'asile	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A					
N° d'assuré AVS	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A		A		A	A	W	A	A	A									
II. eDossier																																							
<i>1. Gestion des dossiers</i>																																							
Détenteur du dossier	B	B	B	B	B	B	B							A		B						B																	

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																									
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
En traitement chez le collaborateur	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
En traitement depuis le / jusqu'au	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
État du dossier	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Date d'ouverture	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Date d'annulation	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Classe d'archivage	B	B	B	B	B	B	B									B					B										
2. Informations sur le document																															
Catégorie (LEI ¹⁰ , LAsi ¹¹ , LN ¹²)	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Désignation	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Date du document	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Collaborateur compétent	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Provenance (date/genre)	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
Date d'annulation	B	B	B	B	B	B	B							A		B					B										
III. Autorisation électronique relevant du droit des étrangers (eARB)																															
N° de l'affaire	B	B	B	B	B	B	B									B					B										
Type de l'affaire	B	B	B	B	B	B	B									B					B										
Catégorie	B	B	B	B	B	B	B									B					B										
État du traitement	B	B	B	B	B	B	B									B					B										

¹⁰RS 142.20¹¹ RS 142.31¹² RS 141.0

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																										
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAFII	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS		
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																		
Date de sortie (par ex. actes d'origine)	A	B	A	A	A	A						A		A						A												
VI. Autres champs de données SYMIC																																
<i>1. Numéros de référence</i>																																
N° de référence	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
N° de référence cantonal	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				
N° de référence LN	B	B	B	A	B	A				A				A									B									
Commune	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A		A				
Dossier (lieu, date, heure et durée de validité)	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A		A					
<i>2. Domaine des étrangers</i>																																
<i>a. Identité</i>																																
Date du premier enregistrement	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A			A	A	A			A				A	A	A		
Statut de la personne (code)	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A			W	A	A			
N° assurance sociale étrangère	B	A		A	A	B	B				A				A							A							A	A		
Pays de provenance	B	B	B	A	A	B	B	A			A			A	A				A			A				W	A	A	A			
Lieu de provenance	B	B	B	A	A	B	B	A			A			A	A				A			A				W	A	A	A			
Statut dans le pays de provenance	B	A		A	A	B	B				A										A						A	A				
Nationalité du conjoint	B	B	B	A	A	B	B	B			A			A	A				A			A				A				A		
Nationalité du partenaire enregistré	B	B	B	A	A	B	B	B			A			A	A				A			A				A				A		
Lieu de naissance	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A		A	A	A		A	A	A	A			A				A	W	A	A	A		
Naissance en Suisse (oui/non)	B	B	B	A	A	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A					A	W	A	A	A		
Date du décès	B	B	A	A	A	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A			A	A			A	A	A		A	A	A			

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																								
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CqH	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																
Le conjoint est suisse (oui/non)	B	B	B	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A	A		A	A		A		A	A	W	A	A	A	
Le partenaire enregistré est suisse (oui/non)	B	B	B	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A			A		A		A	A	W	A	A	A		
Permis pour étrangers des parents	B	B	B	A	A	B	B				A			A	A						A									
L'un des parents est suisse (oui/non)	B	B	B	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A			A		A		A			A	A	A		
Noms et prénoms des parents	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A		A		A		W			A		
Noms, prénoms et date de naissance des enfants	B	A		A	A	B	B	A		A		A				A			A			A		A		W		A		
Famille ou groupe (code)	B	B	B	A	A	B	A				A				A	A									W					
Numéro de famille ou de groupe	B	B	B	A	A	B	A				A				A	A														
Numéro de contrôle du processus (PCN)	B	A	A	A	A	B		A	A		A	A	A	A	A					A						A	A			
<i>b. Adresses</i>																														
Adresse à l'étranger	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A		A		A		A	A	A
Adresse en Suisse	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	
Commune de résidence	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	
Adresse postale	B	B	B	B	A	B	B	A		A		A		A	A	A			A	A		A		A		A		A	A	A
Adresse valable à partir du	B	B	B	B	A	B	B	A		A				A		A			A	A		A		A		A		A	A	A
Adresse en Suisse ou à l'étranger du travailleur détaché	B	A		A	A	B	B	A				A		A							A						A	A	A	
<i>c. Documents de voyage</i>																														
Genre de la pièce de légitimation	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A				A										
Autorité émettrice	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A				A										

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																										
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS		
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																		
Date de l'établissement et durée de validité	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A										
Numéro	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A										
<i>d. Entrée</i>																																
Pays limitrophe	B	A		A	A	B	B	A				A	A	A																A	A	A
Représentation suisse à l'étranger compétente	B	B	A	B	A	B	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A								A	A	
Décision d'entrée valable à partir du et jusqu'au	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A								A	A	A
Durée du séjour prévu	B	B	A	B	A	B	A	A		A		A	A	A		A	A	A					A							A	A	
Nombre des membres de la famille faisant partie du voyage	B	B	A	A	A	B	A	A			A	A	A	A		A	A	A					A							A	A	
Profession	B	B	A	A	A	B	A	A			A	A	A	A		A	A	A					A							A	A	
Conditions d'entrée en Suisse	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A					A							A	A	
Durée du séjour demandée	B	B	A	A	A	B		A		A		A	A					A											A	A	A	
<i>e. Mesures de contrainte</i>																																
Type de détention	B	B				B		A	B					A																		
Début de la détention	B	B				B		A	B					A																		
Fin de la détention	B	B				B		A	B					A																		
Jours de détention	B	B				B		A	B					A																		
Retour (oui/non)	B	B				B		A	B					A																		
Représentation légale pour les mineurs (oui/non)	B	B				B																										
Mesures de protection de l'enfant (oui/non)	B	B				B																										
Lieu de la détention	B	B				B		A	B					A																		
Durée de la détention ordonnée	B	B				B		A	B					A																		

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																									
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Etat du traitement	B	B	B			A	A								A														A	A	
Motif	B	B	B			A	A								A													A	A		
Référence de l'entreprise	B	B	B			A	A								A													A	A		
<i>h. Activité lucrative</i>																															
Activité exercée	B	B	A	B	A	B	B	B	A		A	A	A	A	A	A			A	A	A	A		A	A		A	A	A	A	
Position dans la profession	B	B	A	B	A	B	B				A				A	A			A		A	A						A	A		
Prise et cessation d'emploi	B	B	A	B	A	B	B	A			A				A	A			A		A			A	A			A	A	A	
Pays de travail	B	B	A	A	A	B	B	A			A				A	A			A		A						A	A	A	A	
Activité lucrative secondaire	B	B	A	B	A	B	B				A				A	A			A		A					A		A	A	A	
Nombre d'heures de travail hebdomadaires	B	B	A	A	A	B	B	A			A				A	A			A		A					A		A	A	A	
Lieu et adresse de détachement	B	A				B	B	A			A										A				A	A		A	A	A	
Etat de la procédure d'annonce selon l'accord sur la libre circulation	B	A				B	B	A	A		A	A	A	A	A						A							A	A		
Jours de prestation de service accomplis	B	A				B	B	A			A										A							A	A	A	
Décision négative concernant l'activité lucrative indépendante conformément à l'OLCP ¹³	B	A				B	B				A										A				A		A	A			
Salaire	B	B				B	B														A				A		A				
<i>i. Données sur l'entreprise</i>																															
Numéro SYMIC	A	A	A	A	A	A	A								A	A			A		A			A	A		A	A			
Nom de l'entreprise	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A			A		A			A	A		A	A			

¹³ Ordonnance du 22 mai 2002 sur l'introduction de la libre circulation des personnes, RS 142.203

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																								
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CqH	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																
Adresse	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A			A	A	A			A	A		A	A	A	A
Agglomération	B	B	A	B	A	B	B				A			A	A	A					A	A			A	A		A	A	A
Groupe économique	B	B	A	B	A	B	B				A			A	A						A	A			A	A		A	A	
Commune de travail	B	B	A	B	A	B	B				A			A	A				A		A			A	A		A	A	A	
Dernière mutation (utilisateur, date)	A	A	A	A	A	A	A				A			A	A						A			A	A		A	A	A	
Pays (code)	B	B	A	B	A	B	B				A			A	A						A			A	A		A	A		
Numéro collectif d'entreprise	B	B	A	B	A	B	B				A			A	A						A			A	A		A	A		
Nombre maximum de danseuses par établissement	B	B	B			A	A				A																			
Entreprise	B	A				B	B				A										A						A	A	A	
<i>j. Naturalisation: généralités</i>																														
Numéro et catégorie de dossier	B	A	B	A	B	A							A	A	A							A								
Type et numéro de l'affaire	B	A	B	A	B	A								A								A								
Langue maternelle	B	A	B	A	B	A								A								A								
Date de naissance du conjoint	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Date de naissance du partenaire enregistré	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Lieu de naissance	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Date du décès	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Noms et prénoms des parents	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Nationalité suisse (oui/non)	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Le conjoint est suisse (oui/non)	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
Le partenaire enregistré est suisse (oui/non)	B	A	B	A	B	A								A								A							A	
L'un des parents est suisse (oui/non)	B	A	B	A	B	A								A								A							A	

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																								
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																
Genre et durée de l'autorisation	B	A	B	A	B	A									A							A								A
Lieu d'origine	B	A	B	A	B	A									A							A								
Date d'entrée et de sortie	B	A	B	A	B	A									A							A								A
Adresse en Suisse et à l'étranger	B	A	B	A	B	A									A							A								A
Représentation à l'étranger en cas de demande à l'étranger	B	A	B	A	B	A									A							A								
Genre de naturalisation	B	A	B	A	B	A									A							A								
Commune de naturalisation	B	A	B	A	B	A									A							A								
Date de la décision	B	A	B	A	B	A									A							A								
Collaborateur compétent	B	A	B	A	B	A									A							A								
Date de la naturalisation	B	A	B	A	B	A									A							A								
Date de l'entrée en force de la décision	B	A	B	A	B	A									A	A						A								
Dispositions et mesures prises	B	A	B	A	B	A									A							A								
Noms et adresses des personnes concernées	B	A	B		B	A									A							A								
Contrôle du règlement du cas	B	A	B		B	A									A							A								
Facturation	B	A	B	A	B																									
<i>k. Naturalisation: procédure d'annulation</i>																														
Date de la dernière décision rendue	B		B		B																									
Date de naissance de la personne dont la nationalité doit être annulée	B		B		B																									
Date de naissance du conjoint ou du partenaire enregistré	B		B		B																									
Date du mariage	B		B		B																									

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																										
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CqH	AFC	AFD	OFAS		
											I	II	III	IV																		
Noms et prénoms du conjoint suisse	B		B		B																											
Date de l'audition directe du conjoint	B		B		B																											
Date de l'audition cantonale du conjoint	B		B		B																											
Date de la séparation	B		B		B																											
Nombre de mois jusqu'à la séparation	B		B		B																											
Déclaration de communauté de vie	B		B		B																											
Date de la signature de la déclaration de communauté de vie	B		B		B																											
Auteur de la demande de divorce	B		B		B																											
Date de la demande de divorce	B		B		B																											
Date du divorce	B		B		B																											
<i>1. Mesures d'éloignement</i>																																
Date de la notification	B	B	A	A	A	B		B		A		A		A		A															A	A
Valable du et jusqu'au	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A	A	A	A	A		A	A		A										A	A	
Abrogée le	B	B	A	A	A	B		B		A		A		A		A		A	A											A	A	
Motifs	B	B	A	A	A	B		B		A	A		A	A	A		A	A												A	A	
Branche économique	B	B	A	A	A	B		B				A		A		A														A	A	
Demande du	B	B	A	A	A	B		B				A				A														A	A	
Délai de départ	B	B	A	A	A	B	A	B		A	A	A	A	A	A	A					A									A	A	

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																									
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Prolongation du délai de départ jusqu'au	B	B	A	A	A	B	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A								A	A
Date du départ	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A			A	A
Suspension du et jusqu'au	B	B	A	A	A	B		B		A	A	A	A	A	A	A	A		A	A		A								A	A
Remarque selon la décision	B	B	A	A	A	B		B		A			A		A		A		A	A										A	A
<i>m. Rapport de contrôle à la frontière</i>																															
Numéro du poste-frontière	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A								A	A	
Désignation du poste-frontière et du fonctionnaire	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A								A	A	
Lieu du franchissement de la frontière	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A								A	A	
Dates d'entrée et de sortie	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A								A	A	
Moyen de transport	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A								A	A	
Motif de la rétention	B	A	A			A		B				A																	A	A	
Franchissement de la frontière observé par/non observé	B	A	A			A		B				A																	A	A	
Faits	B	A	A			A		B				A																	A	A	
Remarques internes	B	A	A			A		B				A																	A	A	
Description de la falsification	B	A	A			A		B				A																	A	A	
Date et heure du refolement	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A								A	A	
Un rapport de police a été établi (oui/non)	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A								A	A	
Motifs du refolement (code)	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A								A	A	
Date et heure de la remise de l'intéressé à la police	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A								A	A	
<i>n. Remarques structurées</i>																															
Codes d'observation	B	B	B	A	A	B	B					A				A	A	A	A												

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																										
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CH	AFC	AFD	OFAS		
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																		
Codes d'observation valables du et jusqu'au	B	B	B	A	A	B	B									A	A															
Collaborateur	B	B	B	A	A	B	B									A																
Utilisateur	B	B	B	A	A	B	B									A	A															
Date de la mutation	B	B	B	A	A	B	B									A	A															
<i>o. Recherche d'adresses</i>																																
Requérant (nom et adresse: seulement pour le décompte des taxes)	B				A	A																										
<i>p. Émoluments</i>																																
Emoluments des autorités chargées des questions relatives aux étrangers	B	B	A	A	A	B	B																									
Emoluments des offices cantonaux du travail	B	B		A	A	B	B																									
Emoluments des services de naturalisation	B	B		A	A																									B		
Balance de la caisse	B	B				B																										
<i>q. Journal des mutations</i>																																
Genre de mutation	A	A	A	A	A	A	A	A							A		A	A											A	A		
Utilisateur	A	A	A	A	A	A	A	A							A		A	A											A	A		
Date de la mutation	A	A	A	A	A	A	A								A		A	A											A	A		
Date de l'événement	A	A	A	A	A	A	A								A		A	A											A	A		
Date d'établissement du document	A	A	A	A	A	A	A								A		A	A	A	A									A	A		
Autorité de décision et autorité requérante	A	A	A	A	A	A	A								A		A	A											A	A		

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																										
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS		
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																		
Genre de la décision	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A		A		A		A					A		
3. Domaine de l'asile																																
a. Identité																																
Religion	B	A	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A					A				A	A	
Langue maternelle	B	A	B	B	A	A		A			A	A	A	A	A	A				A	A					A				A	A	
Appartenance ethnique	B	A	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A					A				A	A	
Nationalité à la naissance	B	A		B	A	A		A			A		A		A	A									A		W		A	A		
Lieu de naissance	B	A		B	A	A		A	A	A		A		A	A	A									A			W		A	A	
Provenance (code)	B	B		B	A	A	A		A	A		A	A	A	A					A					A			W		A	A	
Noms et prénoms des parents	B	A	B	B	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A				A	A			A			W		A	A		
Moyens financiers propres	B	A	B	B	A	A										A				A					A				A	A		
Déclaration de prise en charge	B	A	B	B	A	A										A				A					A				A	A		
Adresse	B	A	B	A	A	B		A	A	A		A	A	A	A					A	A				A		W		A	A		
Catégories d'identité (code NINA)	B	A	B	A	A	A																								A	A	
b. Pièces d'identité du pays d'origine																																
Classification (original, copie, etc.)	B	B	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A								A	A							
c. Procédure																																
En général:																																
Cas médical	B	A	B	B		A																										
Type de l'affaire	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A				
Manière de régler l'affaire	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A				
Date et heure du dépôt de la demande	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A	A	A	A				
Etat de la procédure	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A				A	A				A	A	A	A				

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																										
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OEF	COM	NAT	CDF	AS	IC	CGH	AFC	AFD	OFAS		
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																		
Noms et adresses des personnes concernées	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A							
Canton d'attribution	B	A	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A							
Date de l'entrée de l'affaire	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A					
Date du règlement de l'affaire	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A					
Entrée en force	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A					
Délais	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A			A	A	A	A					
Code d'observation	B	A	B	A	A	A		A												A												
Date du dépôt et du règlement du recours	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A					
Collaborateur compétent	A	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A				A	A	A						
<i>Empreintes digitales:</i>																																
Numéro du contrôle de processus (PCN)	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	B	A	A	A				A	A											
Lieu, date et heure du relevé des empreintes digitales	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	B	A	A	A				A	A											
<i>Attribution et répartition:</i>																																
Date de l'attribution	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						
Motif de la mutation	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						
Canton de répartition	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						
Date de la répartition	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						
Mise en compte oui/non	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						
Lignes de commentaires	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						
Collaborateur	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A						A						

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																																	
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS									
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																									
<i>Pièces de légitimation:</i>																																							
Catégorie	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				
Valable jusqu'au	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
Date d'établissement	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
Activité lucrative	B	A	A	A	A	B	B					A	A	A		A	A			A				A	A									A	A	A			
Nom et adresse de l'employeur	B	A	A	A	A	B	A	A	A			A	A	A		A				A				A	A									A	A	A			
Collaborateur	B	A	B	A	A	B		A	A			A	A	A	A	A	A					A	A											A	A	A	A		
<i>Taxe spéciale:</i>																																							
Assujettissement	B	A	A	B	A	A	A	A	A	A					A	A						A												A					
Assujettissement maximal	B	A	A	B	A	A	A	A	A	A					A	A						A													A				
Solde du montant	B	A	A	B	A	A	A	A	A	A					A	A						A														A			
Historique	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A	A						A														A			
<i>d. Données concernant les analyses de provenance sur la base de la langue (données LINGUA)</i>																																							
<i>Mandat:</i>																																							
Date de réception (mandat)	B	B		B																																			
Pays de provenance indiqué par le requérant	B	B		B																																			
Région de provenance indiquée par le requérant	B	B		B																																			
Connaissances linguistiques	B	B		B																																			
Résultats du test linguistique	B	B		B																																			
Contrôle de la langue	B	B		B																																			
Langue maternelle	B	B		B																																			
Statut du mandat	B	B		B																																			
Autres indications du requérant	B	B		B																																			
Date de l'entretien	B	B		B																																			

Dénomination des champs de données	SEM					Partenaires du SEM																												
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CGH	AFC	AFD	OFAS				
Date de clôture	B	B		B							I	II	III	IV																				
Saisi le	B	B		B																														
Pays	B	B		B																														
Lieux ou région de séjour	B	B		B																														
Date du début et de fin du séjour	B	B		B																														
<i>Analyses et rapports:</i>																																		
Enregistrement sonore	B	B		B																														
Expert	B	B		B																														
Entretien par	B	B		B																														
Linguiste responsable	B	B		B																														
Type de rapport	B	B		B																														
Langue du rapport	B	B		B																														
<i>Résultat:</i>																																		
Domaines analysés	B	B		B																														
Catégorie	B	B		B																														
Pays	B	B		B																														
Région	B	B		B																														
Milieu ou communauté linguistique	B	B		B																														
Indication de provenance confirmée	B	B		B																														

